

IL SUPERLATIVO RELATIVO DI MINORANZA

In inglese il superlativo relativo di minoranza si ottiene applicando il seguente schema:

THE LEAST + **AGGETTIVO**

E.g. He is the least boring teacher of all.

= Lui è il professore meno noioso di tutti.

THE IRREGULAR ADJECTIVES → *imparare a memoria!*

GOOD = buono	BETTER = meglio	THE BEST = il migliore
BAD = cattivo	WORSE = peggio	THE WORST = il peggiore
LITTLE = poco	LESS = meno	THE LEAST = il meno
MUCH = molto	MORE = più	THE MOST = il più
FAR = lontano	FARTHER = più lontano FURTHER = ulteriore	THE FARTHEST = il più lontano THE FURTHEST = l'ultimo (<i>fig</i>)
OLD = vecchio	OLDER = più vecchio <i>in generale</i> ELDER = maggiore <i>in famiglia</i> (the elder = <i>gli anziani</i>)	THE OLDEST = il più vecchio <i>in generale</i> THE ELDEST = il maggiore <i>in famiglia</i> , il primogenito

E.g. Your Spanish is **better** than mine.
= Il tuo spagnolo è **meglio** del mio.

This is **the best** wine we have.
= Questo è **il miglior** vino che abbiamo.

My work is **bad**, but yours is **worse**.
= Il mio lavoro è **cattivo**, ma il tuo è **peggio**.

It was **the worst** thing to do. = È stata **la peggior** cosa da fare.

Whose house is **the farthest** from the school?
= Di chi è **la** casa **più distante** dalla scuola?

Sebbene alcune delle traduzioni qui riportate non “suonino bene” in italiano, si è scelto di mantenerle il più letterali possibili per favorire una maggior chiarezza dei diversi gradi di ciascun aggettivo a livello grammaticale.